voor de invoer toe te kennen op basis van de bepalingen van Protocol no. XII, dat als bijlage is gehecht aan het op 2 maart 1960 tussen de vertegenwoordigers van de Lid-Staten tot stand gekomen akkoord inzake de vaststelling van een gedeelte van het gemeenschappelijk douanetarief met betrekking tot de produkten van lijst G;

Overwegende dat het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg, op grond van een beschikking van de Commissie (1) van 2 mei 1961, zijn gemachtigd tot en met 31 december 1961 een invoerrecht van 1,5 % ad valorem toe te passen op de invoer van ruw aluminium (tariefpost 76.01 A) uit derde landen;

Overwegende dat een machtiging op grond van artikel 26 slechts voor beperkte tijd kan worden verleend en dat het in het onderhavige geval gewenst is de duur ervan tot het jaar 1962 te beperken, zodat kan worden nagegaan of het verlenen van deze machtiging na 31 december 1962 nog gemotiveerd is;

Overwegende dat er aanleiding bestaat aan te nemen dat het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg met bijzondere moeilijkheden hebben te kampen;

Overwegende dat ruw aluminium (post 76.01 A) voor het Koninkrijk België evenals voor het Groothertogdom Luxemburg niet meer dan 5 % uitmaakt van de waarde van hun invoer uit derde landen gedurende het laatste jaar waarover statistische gegevens beschikbaar zijn, en dat het bepaalde in artikel 26 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap ten behoeve van het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg voor hun invoer over het jaar 1962 nog geen toepassing heeft gevonden;

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De aanpassing van het in het douanetarief van het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg opgenomen invoerrecht aan dat van het gemeenschappelijk douanetarief, voor ruw aluminium van tariefpost 76.01 A, kan tot en met 31 december 1962 worden uitgesteld, in dier voege dat een invoerrecht van 1,5 % ad valorem wordt geheven op de invoer van het bedoelde produkt uit derde landen.

Artikel 2

Deze beschikking treedt in werking met ingang van 1 januari 1962.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg.

Brussel, 20 december 1961.

Voor de Commissie
De Voorzitter
W. HALLSTEIN

Beschikking van de Commissie inzake de vaststelling, met ingang van 1 januari 1962, van de hoogte van de heffing, overeenkomstig artikel 3 van de beschikking van 28 juni 1960

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op de bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en met name op artikel 10, lid 2, tweede alinea;

Gezien de beschikking van de Commissie van 28 juni 1960 (2) „inzake het verkeer van de goederen waarin produkten zijn verwerkt op welke de toepasselijke douanerechten en heffingen van gelijke werking niet zijn geheven of waarvoor gehele of gedeeltelijke teruggave van die rechten of heffingen is verleend" en met name op de artikelen 3 en 7, tweede alinea, van deze beschikking;

Gezien de beschikking van de Commissie van 5 december 1960 (3) „inzake het verkeer van de onder de Europese Economische Gemeenschap vallende goederen die in een Lid-Staat zijn verkregen en waarin onder de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal vallende produkten van derde landen zijn verwerkt op welke in geen enkele Lid-Staat de toepasselijke douanerechten en heffingen van gelijke werking

(1) Bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* no. 42 van 24 juni 1961.
(2) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* no. 44 van 14 juli 1960.
(3) *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* no. 4 van 20 januari 1961.

zijn geheven of waarvoor gehele of gedeeltelijke teruggave van die rechten of heffingen is verleend", en met name op artikel 2 van deze beschikking;

Overwegende dat, rekening houdende, enerzijds, met de situatie voortvloeiende uit de toepassing van artikel 14, lid 2, van het Verdrag, waarin het basisrecht en het ritme der verlagingen van de tussen de Lid-Staten geldende invoerrechten wordt bepaald, en anderzijds, met de bepalingen van het „besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap in het kader van de Raad bijeen, over de versnelling van het tempo van verwezenlijking der doelstellingen van het Verdrag", de hoogte van de in artikel 3 van de beschikking van 28 juni 1960 bedoelde heffing voor de op 31 december 1961 aflopende periode op 25 % is vastgesteld;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 14 van het Verdrag met ingang van 1 januari 1962 een nieuwe verlaging met 10 % van de op 1 januari 1957 geldende rechten tussen de Lid-Staten zal worden toegepast;

Overwegende dat er derhalve, overeenkomstig artikel 3, laatste zin, van de beschikking van de Commissie van 28 juni 1960, aanleiding toe bestaat de heffing met ingang van dezelfde datum te verhogen;

Overwegende dat het dienstig is de heffing op één peil te handhaven en dat het, gezien de hierboven aangegeven omstandigheden, gerechtvaardigd is deze met ingang van 1 januari 1962 en tot het tijdstip waarop een verandering in de situatie een wijziging noodzakelijk maakt, op 35 % vast te stellen;

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Met ingang van 1 januari 1962 en tot een datum die de Commissie bij een latere beschikking zal vaststellen, wordt de hoogte van de in artikel 3 van de beschikking van 28 juni 1960 bedoelde heffing op 35 % vastgesteld.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot alle Lid-Staten.

Brussel, 20 december 1961.

Voor de Commissie
De Voorzitter
W. HALLSTEIN

Beschikking van de Commissie tot verlenging, ten aanzien van fondant, van de beschikking van de Commissie van 28 juni 1961 tot vaststelling van de vrijwaringsmaatregelen betreffende de invoer in de Bondsrepubliek Duitsland van brood en fondant uit andere Lid-Staten (1)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op de bepalingen van het Verdrag en met name op artikel 226;

Gezien de beschikking van de Commissie van 27 juli 1960 tot vaststelling van de vrijwaringsmaatregelen betreffende de invoer in de Bondsrepubliek Duitsland van brood en fondant uit andere Lid-Staten;

Gezien de beschikking van de Commissie van 21 december 1960 tot verlenging en wijziging van de beschikking van 27 juli 1960 vorengenoemd;

Gezien de beschikking van de Commissie van 28 juni 1961 tot vaststelling van de vrijwaringsmaatregelen betreffende de invoer in de Bondsrepubliek Duitsland van brood en fondant uit andere Lid-Staten;

Overwegende dat de Regering van de Bondsrepubliek Duitsland op 6 december 1961 heeft verzocht om verlenging en wijziging van bovenbedoelde beschikkingen van de Commissie, met name ten aanzien van fondant;

Overwegende dat de oorzaak van de moeilijkheden die de toepassing van artikel 226 hebben

(1) Slechts de teksten in de Franse, Duitse en Nederlandse talen zijn authentiek.